

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58940 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

-Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

-Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
-Number:
Gross Weight: 23.973 KG

Load-No.: 117218

06.03.2024 - 12:18
page 1/3

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Purch. Ord. Nr.

Consignment

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor	-Nunmer Vendor
-Date	-Plant	Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.					
81179000 06.03.2024 180363 061 501331 8441	000010	2511109390 035307-900 CC: 240017030 CC: 240017019 CC: 2,000 Cast-Number: 644227 UC-Material: L016312X20 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -	3.700 1.850 1.850 TBA-500256	PC S S S PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702 nt. wt.: 1.780 KG , gr. wt.: 1.951 KG	
81179004 06.03.2024 180363 067 501331 8442	000010	2511123190 035539-900 CC: 240016916 CC: 240016912 CC: 240016906 CC: 240015956 CC: 4,000 Cast-Number: 645100 UC-Material: L016568X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -	5.400 1.350 1.350 1.350 TBA-500256	PC S S S PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002 nt. wt.: 2.844 KG , gr. wt.: 3.188 KG	
81179014 06.03.2024 180363 063 501331 8443	000010	2511108891 035613-900 CC: 240017008 CC: 240017002 CC: 240017000 CC: 240016993 CC: 240016985 CC: 240016981 CC: 6,000 Cast-Number: 271633 UC-Material: G016270X10	3.840 640 640 640 640 640 TBA-500256	PC S S S S S PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688701 nt. wt.: 4.862 KG , gr. wt.: 5.370 KG	

GR

Quant

Check

Rating

Check

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor
-Plant: 0100
-No: 91001108
Linamar Plettenberg GmbH
Dalmierstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Load-No.: 117218

Receiver
-Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

06.03.2024 - 12:18
page 2/3

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 23.973 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment
Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_003385-01 Text: Supplier Index -							
81179933 06.03.2024	000010	25111122490 035541-900 CC: 240016811 CC: 240016807 CC: 240016801 CC: 240016798 CC: 240016795 CC: 240016793 CC: 240016789 CC: 240016783 CC: 8,000 Cast-Number: 272068 UC-Material: G016226X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 Text: Supplier Index -	4.240	4	PC S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563902 nt. wt.: 6.854 KG , gr. wt.: 7.539 KG
363273							
180363065 5013318445						DCT300/P01850	
Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
81179935 06.03.2024	000010	25111109091 035611-900 CC: 240016564 CC: 240014622 CC: 2,000 Cast-Number: 272244 UC-Material: G016463X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -	1.940	12	PC S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501 nt. wt.: 1.585 KG , gr. wt.: 1.758 KG
363274							
180363065 5013318445						DCT300/P01850	
Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -							
81179936 06.03.2024	000010	25111122790 035612-900 CC: 240017060	3.200	45	PC S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688601 nt. wt.: 3.733 KG , gr. wt.: 4.167 KG
363275							
180363066 5013318446							
Rating Check							

GR: 180363066 - 5013318446

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plottenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.91
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006021
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 271633
(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Taille.-Nr. 035613-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notfic. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81179014/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess E/AK
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1046474
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G016270X10
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferdatum 02/28/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,840
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2200	0.0190	0.0240	1.1700	0.0400	0.1600	0.1900	0.0080	0.0350	0.0050	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0001	0.0000	0.0006	0.0120	2.2000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
mm																							
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.20	0.00	39.90	0.00	36.70	0.00	34.50	32.60	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	Sek. 8	9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	-

A1(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	178.0	-	188.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)
03/06/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



Ludwigsburg, 06.03.2024
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-002600 vom 06.03.2024

24-002600

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.03.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 06.03.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81179000	2	COLLI	Getriebeteile	23.973	73,58
2	81179004	4	COLLI			
3	81179014	6	COLLI			
4	81179933	8	COLLI			
5	81179935	2	COLLI			
6	81179936	5	COLLI			
Summe:		27,00 COLLI		23.973,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 24-002600 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. KUENNE-MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 11 MAR 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

TECHNICA SLOANER BANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604